



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2000/7
28 February 2000

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Шестьдесят восьмая сессия,
Женева, 15-19 мая 2000 года)

РАЗЛИЧНЫЕ ДРУГИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

**Предложение о включении новых маргинальных номеров 211 180 и 211 181
(переходные меры)**

Представлено правительством Испании

Предложение

211 180

Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны и транспортные средства-батареи, изготовленные до 1 октября 1978 года, которые использовались в соответствии с положениями ДОПОГ о переходных мерах, действовавшими в период с 1 октября 1978 года по 1 января 2001 года, но не отвечают положениям настоящего добавления, могут использоваться до 31 декабря 2004 года. После этой даты могут использоваться лишь те из них, которые отвечают положениям разделов 1, 2, 5, 6 и 7 части 1, а также части II этого добавления.

211 181

Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны и транспортные средства-батареи, изготовленные после 1 октября 1978 года в соответствии с положениями ДОПОГ, действовавшими на дату их изготовления, могут по-прежнему использоваться.

Тем не менее цистерны и транспортные средства-батареи, изготовленные до 1 января 1990 года в период с 1 января 1978 года по 31 декабря 1984 года, должны отвечать положениям маргинальных номеров 211 217 (5) и 211 129, применяемым с 1 января 1990 года, в отношении толщины стенок и защиты от повреждений, а также защиты оборудования, расположенного в верхней части.

Кроме того, цистерны и транспортные средства-батареи, изготовленные в период с 1 января 1985 года по 31 декабря 1989 года, если они используются после 31 декабря 2010 года, должны отвечать положениям маргинальных номеров 211 127 (5) и 211 129, применяемым с 1 января 1990 года, в отношении толщины стенок и защиты от повреждений, а также защиты оборудования, расположенного в верхней части.

211 182

211 199

Исключить существующие маргинальные номера 211 180, 211 181, 211 182, 211 183, 211 184, 211 185, 211 186, 211 187 и 211 188.

Существо предложения:

Это предложение направлено на то, чтобы установить равноценные реальные требования в отношении безопасности для уже изготовленных цистерн, которые, однако, не соответствуют положениям ДОПОГ.

Предлагаемое решение:

Изменить переходные меры, изложенные в добавлении В.1а к ДОПОГ.

Справочные документы:

Информационный документ № 7, представленный на шестьдесят шестой сессии (в мае 1999 года), документ TRANS/WP.15/1999/36 и доклад TRANS/WP.15/159, пункт 54.

Обоснование

Очевидно, что причиной данного предложения является недостаточность действовавших в 1993 году (30 сентября) положений, касающихся толщины стенок и оборудования.

Усталость материала и проблемы швов также являются важными вопросами, которые следует учитывать в будущем при оценке безопасности автоцистерны, особенно если она используется для перевозки веществ классов 8 или 2.

Кроме того, необходимо учитывать, что в маргинальном номере 211 127 (5) не предусмотрена защита вспомогательного и сервисного оборудования, расположенного в верхней части цистерны.

Сфера применения: это предложение направлено на включение новых, более четких положений, которые позволили бы обеспечить более высокий или, по крайней мере, такой же, как для новых цистерн, уровень безопасности перевозок в автоцистернах.

Прочие соображения

Безопасность

Это предложение позволяет упорядочить ситуацию со старыми цистернами на основе мер безопасности, предусмотренных ДОПОГ.

Практическая осуществимость

Транспортные предприятия первыми извлекут выгоду из мер по обеспечению безопасности с учетом страховых рисков и общественного мнения.

Применимость

Когда переходные меры вступят в силу, необходимые изменения можно будет осуществить без каких-либо трудностей при приемлемом для всех уровне издержек.
